



関係者の協力に対し謝辞を述べる榊原会頭

①委員会の報告事項を継続して、②復興支援の視察研修会に③認定機関等に関する④増強の動きを

5月28日(火)五井グラウンドホテルに於いて、第83回通常議員総会を開催した。榊原会頭は挨拶で、市長を初め、国・県・市議

会議員、当所議員の協力のもと、様々な事業が円滑に進んでいることを、改めて感謝するとともに、今後の運営についても協

事業の円滑化協力に感謝 第83回 通常議員総会開催

いて⑤アカサ生命強調月間について説明。その後議事に入り、平

成24年度事業報告並びに収支決算報告承認についての議案は可決された。終了後、昨年度実施した市原市新産業創出計画策定事業の報告書「市産業の方向性・あるべき姿の検討」について、(株)ちばぎん総合研究所の福田氏より説明いただき、閉会

平成24年度収支決算総括表

	決算	予算
一般会計	78,930,773	79,457,000
相談所会計	81,055,866	83,858,000
法定台帳会計	1,269,451	1,335,000
特定退職金会計	7,178,250	7,320,000
収益事業会計	19,090,652	20,325,000
TMO特別会計	8,574,080	8,053,000
合計	196,099,072	200,348,000



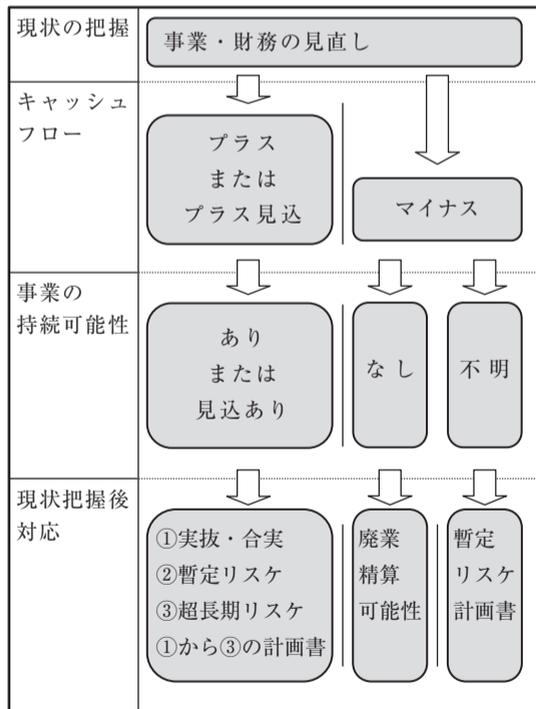
2013.7

No.434

発行/市原商工会議所
〒290-0081市原市五井中央西1-22-25
TEL 0436(22)4305 FAX 0436(22)4356
発行責任者 榊原 義久
URL http://www.i-cci.or.jp/
印刷/三陽メディア株式会社 TEL0436(22)4348
定価1部50円

紙面紹介

- 2面 消費税率引上げに向けての経過措置の対応
- 2面 会議・交流会・意見交換会報告
- 3面 市津支部・市津商店会 合同視察研修会実施
- 3面 姉崎だいこん市原D-1グランプリ2013 参加作品大募集!!
- 3面 三和支部 エコフェアいちはら出展
- 3面 五井支部長の変更
- 4面 青年部・女性会コーナー
- 4面 相談会・イベント情報



国は金融円滑化法終了後も引き続き事業が継続できるような措置を講じています。しかし、同法の

適用事業者が新たに資金を調達することは容易ではなく、また、同法適用申請の原因となった窮乏状況や経営課題を再認識し課題解消のための事業や財務の見直しを図ることが重要です。 当所や専門家、他の認定

支援機関が事業者の作成する経営改善計画を支援し、事業の継続(フリーキャッシュフローがプラスになること)と金融取引の正常化(新規資金の調達ができる体制)にむけて取り組むことが同法終了後の支援スキームです。

市原商工会議所 経営指導員が行く 活用レシピ⑬

金融円滑化法終了後の対応策



佐久間市長(前列中央)や総合ディレクター北川フラム氏(後列左から2番目)など関係者による発表が行われた

5月29日(水)、市原市は都内で、市制50周年記念イベント中房総国際芸術祭「いちはらアート×ミックス」と、8月にリニューアルオープンする市原湖畔美術館(旧市原市水と彫刻の丘)の概要を発表した。

活用した、様々な仕掛けが用意されている。また、アートの展示だけでなく、来場者が体験しながら楽しめるような企画も用意されている。また、市原湖畔美術館の施設のコンセプトや展示、ロゴマーク等を発表。今までと異なる工夫がされておられ、市原市の活性化の起爆剤として期待がもてる。

いちはらアート×ミックス 企画発表会 市原湖畔美術館

マル経融資

利率/1.65%
平成25年6月12日現在

- 無担保
- 低金利
- 無保証人
- 融資限度額 1,500万円

市原商工会議所が市内事業所の経営を応援するための融資制度です。事業規模や経営内容など貸出に審査がございますので、お気軽にご相談下さい。

市原商工会議所 中小企業相談所 0436-22-4305

消費税率引上げに向けての 経過措置の対応

消費税率は、平成26年4月1日に8%、平成27年10月1日に10%へと2回にわたる引上げが予定されている。政府は、消費税率の引上げに伴う、中小・小規模事業者の経営に及ぼす影響を最小限に止めるため、価格転嫁対策、経過措置など、様々な措置を講じていくとしている。

今回は、一定の要件を満たす取引については旧税率が適用される「経過措置」の対応方法等について、税理士・公認会計士の城所弘明氏にシリーズで解説をいただく。

消費税率の経過措置とは何か
消費税率における課税取引については、課税資産の譲渡等の時期によって適用する税率が決まり、原則として平成26年4月

1日(以下「施行日」という)以降の譲渡等については8%の税率を使用することになります。ただし、一定の要件に該当する取引の場合は施行日以降の譲渡等についても旧税率を適用することとされています。これを「経過措置」といいます。今回の消費税率改正における経過措置は、消費税率が8%に改正される平成26年4月1日以後に行われる資産の譲渡等であっても現行の5%が適用されるケースを定めているものです。

日以後に行われる場合には、経過措置が適用される場合を除き、当該資産の譲渡等及び課税仕入れ等について8%が適用されることとなります(経過措置通過2)。

経過措置が適用される主な取引については、「消費税法改正のお知らせ」

ものづくり中小企業・小規模事業者試作開発等支援補助金
第二次公募締め切り間近

ものづくり中小企業・小規模事業者が、きめ細かく顧客ニーズをとらえ、創意工夫を発揮した試作品開発や設備投資等の事業計画を有し、それを実行した経費の一部を国が補助する「ものづくり補助金」の公募(第二次)が行われております。締切日 7月10日(水) [当日消印有効] 申請先 千葉県中小企業

(国税庁)によりいくつかの項目が列挙されています。今回からの「消費税率引上げに向けての経過措置の対応」ではそれぞれ

【キド先生のコメント】消費税率の本則による課税事業者にとって、この経過措置の適用は、消費税率適正な価格転嫁ができる限り損得はありません。消費税率の最終負担者である一般消費者にとっては敏感な問題になります。

画策定やその後のモニタリングの支援をさせていただきます。第一公募では、当所が確認書を発行した企業から、左記の二社が採択されました。

市原市物産協議会
通常総会
5月27日(月)、次の議題について協議した。
(1)平成24年度事業報告並びに収支決算報告について
(2)監査報告について
(3)平成25年度事業計画(案)並びに収支予算(案)について
(4)平成25年度役員選任について
(5)新入会員について

「キド先生のコメント」消費税率の本則による課税事業者にとって、この経過措置の適用は、消費税率適正な価格転嫁ができる限り損得はありません。消費税率の最終負担者である一般消費者にとっては敏感な問題になります。

画策定やその後のモニタリングの支援をさせていただきます。第一公募では、当所が確認書を発行した企業から、左記の二社が採択されました。

株式会社昭和電業社
「モータと機械制御用組込ソフトで高機能開発用・低コスト・容易操作ツールの開発(プログラミン/シミュレーション統合型)」

ニホンハンダ株式会社
「電子部品実装用導電性接着剤の低価格化」

基幹統計「法人企業統計調査」の実施について
(http://www.mof.go.jp/statistics/index.html)

● **調査の目的**：本調査は、我が国の法人企業の財務状況を包括的に把握する唯一の統計で、営利法人等を対象に調査しています。

● **調査結果の活用状況**：政府において、経済・財政政策立案の資料として活用するほか、国民所得の推計、資金循環の把握など国民経済計算に広く活用しています。
<活用例> *内閣府「四半期別 GDP速報(2次速報値)」
「月例経済報告」「国民経済計算年報」
*中小企業庁「中小企業白書」

● **調査票の提出義務等**：本調査は、行政機関が行う統計のうち特に重要な統計として、統計法に基づく『基幹統計』に指定されており、調査票の送付を受けた法人は、ご多用中まことに恐縮ですが、統計法上の義務となっておりますので、必ず期日までに関東財務局又は最寄りの財務事務所へご提出下さい。

★ **お願い**
※昨今、調査票のご提出をいただけない企業が見られる状況となっておりますが、様々な施策等が誤った方向に向かうことが無いよう、得られる統計結果の精度維持・向上が課題となっております。
※本調査の趣旨と、正確な統計を作成することの必要性をご理解いただき、ご提出・ご協力を賜りますようお願いいたします。

【本件に係るお問合せ先】
財務省 関東財務局千葉財務事務所 財務課(Tel.043-251-7213)

第16回 中小企業による国内最大級のトレードショー
産業交流展2013
10/30(水)31(木)11/1(金) 東京ビッグサイト
市原商工会議所
共同出展者募集
出展分野 **機械・金属**
首都圏に事業所を有する個性あふれる中小企業の優れた技術や製品を一堂に展示する商談会です。市原市の魅力ある企業や製品を全国へ発信します。
この度、機械・金属の出展ゾーンに共同出展する事業所を3社募集します。

日付 平成25年10月30日(水) 31日(木) 11月1日(金)
会場 東京ビッグサイト西1・2ホール
出展料 市原商工会議所会員：21,000円(税込)
※1ブース内に2事業所での出展となります。(間口1.5m×奥行2.97m高さ2.7m) 単独で出展するよりも割安です。
出展要綱 出展分野に付随する自社開発の製品
申込み 市原商工会議所 電話 22-4305

医療法人社団 緑祐会

<理念> 地域に根ざして 気軽に受診できる病院
<基本方針> 安心して相談できる「かかりつけ医」専門病院、医院とのスムーズな連携

訪問診療も行っておりますので、お気軽にご相談ください
永野病院 馬立 802-2 ☎0436(95)3524
永野病院併設 デイケアサービス・訪問看護あります
介護老人保健施設 梅香苑 ☎0436(95)6767
永野病院分院
加茂診療所 養老 1000-5 ☎0436(98)1177
ホームページアドレス http://ryokuyukai.jp/

夏の贈答用 **フルーツ**
大森屋青果 有限会社 ☎0436(24)8083
野菜 果物 花
ヤオヤサン ☎290-0056 市原市五井 2639

PLANNING,DESIGNS&PRINTING DUTIES
企画・デザイン・パンフレット・ポスター・チラシ・社内報・記念誌
デジタルデータ印刷・シール 他
大型カラーコピー・各種コピー・図面電子化・CAD出力・各種製本
OA機器・サプライ販売・事務用家具販売

Sanyo 伝えます 情報を正確に
三陽メディア株式会社
〒290-0055 千葉県市原市五井東 3-47-10
TEL 0436(22)4348

市津支部・市津商店会 合同視察研修会実施



6月3日(月)、市津支部(支部長(有)市津工業所 根元精一)・市津商店会

(商店会長(有)八幡屋中村雅人)では、会員の資質向上並びに相互の親睦を深めるため合同で箱根大涌谷、伊豆わさび工場を視察研修を実施した。当地区は、地域の活性化を図るため、支部と商店会が連携し年3回のイベント(春まつり、夏まつり、菊まつり)を実施している。今後、地域の連携を図り地域活性化に向けた活動を行っていく。

参加者38名

エコフェアいちほら出展

三和支部



積極的なPRを行う出展者

6月15日(土)、市原市勤労会館・上総更級公園にて、「エコフェアいちほら」が開催された。「エコフェアいちほら」は、毎年環境月間にあたる

6月に開催される市原市主催の「環境」をテーマにしたイベントである。今年は20年目の節目の年にあたり、前年まで市原市役所駐車場で開催されてきたが、今年は初めての試みとして、4月に開園した上総更級公園にて開催する事となった。当所三和支部(支部長 深山信重 (株)三和製作所)では、三和地区内の会員事業所7社が一つのブースに集まって出展し、「環境」に関連した商品・製品・サービス等の展示・販売・PRを行った。

五井支部長の変更

5月17日(金)、第一回五井支部理事会にて、支部長が変更されました。

(前) 秋田 錦一郎氏
(株)アルテック

(新) 守屋 謙一郎氏
(株)守屋



昨年10月に地域で初となるグルメイベントとなった姉崎だいきんぐルメD-1グランプリを本年度も開催する運びとなった。11月10日(日)開催の姉崎門前市と同時開催する予定で、2回目となる今回は姉崎地区だけでなく、市内全域から作品の参加を募集している。

募集要項

- ①市原市内の飲食店や物販店で継続的に提供可能な「姉崎だいきんぐ」を活用したオリジナルグルメ(オリジナル料理やスイーツ)であること。
- ②募集締切日の平成25年9月13日(金)までに詳しいレシピに完成品の写真を添えて市原商工会議所へお持ちください。(郵送可)締め切り後一次審査を行います。
- ③平成25年10月6日(日)開催の二次審査を兼ねた試食会(調理)に参加出来ること。
- ④平成25年11月10日(日)開催の「あねさき門前市」会場で行うD-1グランプリ決勝に参加(調理販売)出来ること。
- ⑤参加費は無料です。
- ⑥D-1グランプリ決勝の入賞作品のレシピは、無償で提供して戴きます。



初代グランプリの『牛すじトリプル大根』(八雲)

一人親方労災保険 手続き開始!! 特別加入

国は労働者ではない一人親方に対しても特別に労災保険の加入を認めています。

市原商工会議所
一人親方労災保険組合
加入できるのは・・・!?

労働者を使用しないで事業を行うことを常態とする一人親方その他の自営業者及びその事業に従事する方のうち、建設の事業を行う方(大工、左官、とびの方など)が特別加入できます。

詳しくは、市原商工会議所ホームページをご覧ください。

【お問い合わせ】
市原商工会議所 TEL 0436-22-4305

市原商工会議所会報 広告募集中!

1コマ 10,500円(税込)

タテ5.4cm×ヨコ7.6cm 発行部数2,500部

お得な割引サービス始めました!
6ヶ月申込み⇒1ヶ月分無料
年間申込み⇒2ヶ月分無料

『一日公庫』相談会開催のご案内

開催日 : 平成25年7月8日(月)
時間 : 午前10時~午後3時
場所 : 市原商工会議所

このたび、日本公庫と連携した「一日公庫」を開催いたします。日本公庫の融資担当者が融資のお申し込みをいただいたお客様と面談し、審査をします。

「一日公庫」はこんなにお得!

- ☑日本公庫まで足を運ばなくても、融資担当者との面談が可能です。
- ☑経営指導員が待機しているので、マル経融資の相談も可能です。
- ☑融資の審査結果は、事前に決算書等の資料を提出していただければ、その日にご連絡するよう努めます。(ご面談の内容等により、審査結果のご連絡が後日となる場合があります。)

ご連絡先: 市原商工会議所中小企業相談所 経営指導室
0436 (22) 4305

ひとこと アンテナ

無料 会員PRコーナー

皆様に伝えたいつばやき(40文字程度)を無料で掲載いたします。

【お問合せ・お申込み】
TEL 0436-22-4305

思い出工房

思い出フォトムービー
古いアルバムに眠る思い出を映画のような物語にしてDVDに! 会社案内ビデオの制作も!
思い出工房
TEL/FAX:0436-43-3901
北国分寺台4-2-20

創和メンテナンス(有)

店舗・住宅のインテリア材販売・施工
レトロな古財を利用したモダンなインテリアでアンティークな演出をしてみませんか!
創和メンテナンス(有)
白金町3-13-2 TEL:24-0170
http://www.sowam.co.jp
メール, hashimoto@sowam.co.jp



建設業者の皆様へ!
入札受付開始!
9月よりH26・27年度千葉県共同入札参加資格審査申請の受付開始!
今すぐ無料相談を!
実務経験7年目。専門対応。
事務所は五井駅東口すぐ。
五井中央東2-6-1 相川ビル3F
TEL:20-2411

行政書士大楽事務所

通販 給茶機とお茶のYMサービス

お陰様で開設9年、100社以上とお取引。自動給茶機用原料のネット通販。
きっと良いお茶、コーヒーが見つかります。

ネットショップ
http://ymservice.co.jp
(有)YMサービス
北国分寺台3-1-11 TEL:43-6241

とわんら

新装いたしました。
おいしいお酒とおいしい料理でくつろぎのひとときを。

女性のお客様にも居心地の良い空間!

とわんち
TEL:0436-79-6306
五井中央東1-13-4
五井駅東口更級通り沿い

印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂

急に必要!すぐにお作りします!

★市原商工会議所会員の皆様への特別割引

法人印・ゴム印
広告ご持参
いつでも 20%OFF

★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★

ケーヨーD2さん前の便利なプリントショップ!

はんこ印刷 (有)総文堂 ☎21-1175 市原市五井4874-1 FAX:23-1076
営業時間/9:00~18:30 定休日/日曜・祝日

相談会・セミナー情報

発明相談会

産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関わる事なら何でもご相談ください。
 平成25年7月17日(水) 午前10時~午後3時
 ①1件あたり1時間程度
 ②相談員 千葉県発明協会知財プランナー 齋藤 廣志 氏
 共催 一般社団法人 千葉県発明協会

金融相談会

平成25年7月22日(月) 午前10時~午後3時
 1日の相談件数は5件(申込順)
 共催 千葉県信用保証協会

両相談会とも
 会場及び申込先 市原商工会議所 TEL22-4305

無料税務相談会

平成25年7月9日(火) 午前9時~12時
 1件あたり30分程度(要予約)
 会場 市原商工会議所2階会議室
 共催 千葉県税理士会千葉南支部
 〇 TEL043-301-7132

イベント情報

いちはらの物産展

市原市産の物産を販売しております
 平成25年7月16日(火)~20日(土)
 午前10時~午後7時
 会場 ペDESTリアンデッキ (JR五井駅西口改札出口前)
 〇 市原商工会議所内 市原市物産協議会 TEL22-4305

7月 主な行事予定

日付	曜日	予 定
7月2日	火	マル経審査会
7月3日	水	幹部会議
7月5日	金	支部長会議
7月6日	土	市津夏祭り実行委員会
7月7日	日	福祉住環境コーディネーター検定 市原青年部 飯香岡八幡宮探検ツアー
7月8日	月	一日公庫
7月9日	火	無料税務相談会
7月10日	水	常議員会
7月13日	土	第72回3級販売士検定
7月14日	日	市原青年部 視察研修会 ~7月15日
7月16日	火	いちはらの物産展 ~7月20日 マル経審査会 地域活性化委員会
7月17日	水	発明相談会
7月21日	日	eco検定
7月22日	月	金融相談会
7月25日	木	女性会理事会

会員増強運動展開中

当所では、組織率向上を目指し会員増強運動を展開中です。

会員の皆様方のお知り合いの方で、会員に加入されていない事業所様がございましたら、ぜひご紹介ください。

当所宛てに、ご紹介事業所情報(事業所名・代表者名・所在地・電話番号)をTEL、もしくはFAXにてご連絡いただく事により、当所職員が訪問しご説明させていただきます。ご入会成立の際には、ご紹介者様へ特別なプレゼントをご用意いたします。

問い合わせ先：市原商工会議所
 TEL 0436-22-4305
 FAX 0436-22-4356

新入会員紹介

(5/1~5/31)

①事業所名 ②住所 ③業種 ④TEL(順不同)

- | | |
|--|--|
| ①有縄田工業
②五井5330-4
③鉄工業、配管工事
④(21)0361 | ①ITOリビング
②青葉台4-2-9
③内装業
④(61)3239 |
| ①(株)ターフ・コントラクト
②佐是860-31
③ゴルフ場コース管理受託
④(92)0704
(株)損害保険ジャパン様からご紹介いただきました | ①(株)亀田産業
②今津朝山599-1
③葦、土工工業、塗装工事業
④(62)0300
高田茂様からご紹介いただきました |
| ①(株)千葉貿易
②古市場82-3
③小売業
④(26)6565 | ①(有)サカエヤ板金加工所
②島野1803-12
③建築板金業
④(21)6695 |
| ①(株)タツタ
②山田橋3-12-10
③建設業
④(42)1234 | ①アクトシステムズ
②立野64-10
③電気通信工事業
④(66)5331 |
| ①(株)不二ビルサービス
千葉事業所
②千種海岸3
③ビルメンテナンス業
④(62)4638
(有)サイン様からご紹介頂きました | ①とわんち
②五井中央東1-13-4
三栄ビル1-2
③居酒屋
④(79)6306
(有)パティシステム様からご紹介頂きました |
| ①Ale整骨院
②五井5500-2
第1MCビル1A
③整骨院
④(26)6773
(株)時田洋品店様からご紹介いただきました | ①伊藤忠エネクスホームライフ関東(株)
②四街道市栗山909-1
③LPガス・住宅関連機器
④043(422)1538 |
| ①学習クリニック
五井珠算教室
②五井2781
③珠算塾
④(21)0219 | ①B.C.E
③建設業 |

市原商工会議所女性会では、使用済みの切手の回収を始めました。手紙を書く機会が少なくなっている現在、使用済み切手は大変貴重なものとなっております。回収した切手は、海外の保健医療に恵まれない地域への援助や、知的ハンディキャップの問題に取り組んでいる団体の活動資金などに役立てられます。※封筒に貼ってある切手を、周囲5ミリから1センチの余白を残して台紙ごと切り取ってください。



以上の2点にお気をつけいただき、ご協力をお願いいたします。お問い合わせ・連絡先 市原商工会議所女性会事務局

市原商工会議所女性会定時総会 5月30日(木)、八幡屋にて定時総会を開催しました。総会終了後、『房州弁の介護日記・精一杯生きろ』をテーマに、浅野照子氏を講師に迎え、10年間にわたる介護の経験談とお母様との思い出などについてお話をいただきました。

全国商工会議所 業務災害補償プランのご案内

企業防衛の決定版! 25,000件を超える加入をいただいています。

今や、新しい労災リスクへの対策は、経営者の重要な責任です!

- うつ病による自殺、過労死などによる **新しい労災リスクの増加**
- 平成18年 労働安全衛生法改正 **企業の安全配慮義務の厳格化**
- 1億円を超える事例も発生 **高額な賠償事例が続出**
- 短期間労働者、パート、アルバイト、派遣社員 **非正規雇用労働者の増加**

《業務災害補償プラン》

が、新しい労災リスクからも会員の皆様をお守りします!

- 業務災害補償プランの特長 **大好評!!**
- 全国商工会議所のスケールメリットによる低廉な掛金 一般加入と比べ約半額の掛金水準
 - 労災賠償に備える「使用者賠償責任保険」を標準セット
 - 政府労災保険の給付を待たずに保険金のお支払いが可能 政府労災保険への加入が必要です。(使用者賠償責任保険は給付決定後の支払いになります)
 - 契約は無記名式。短期労働者やパート・アルバイトも包括補償
 - 掛金は売上高と業種で算出 掛金は全額損金参入可能

保険期間は、毎年4月1日または10月1日からの1年間で保険会社により異なります。中途加入は毎月受付しています。加入月の翌月1日から補償開始されます。本内容は業務災害補償プランの概要を示したものです。実際の加入および詳細は引受保険会社の約款、パンフレット等に従います。

【お問い合わせ先】 市原商工会議所 TEL 0436-22-4305 FAX 0436-22-4356 お見積り、ご加入手続きは「引受保険会社」にお問合せください。

【制度引受保険会社】 あいおいニッセイ同和損害保険株式会社 株式会社損害保険ジャパン 東京海上日動火災保険株式会社 日本興亜損害保険株式会社 三井住友海上火災保険株式会社 【制度運営】 日本商工会議所 http://www.jcci.or.jp/hoken/

青年部 活動紹介

5月26日(日)、晴天のもと第37回八幡臨海まつりが実施されました。当青年部は、八幡臨海まつりに出展し来場者へ地域の事業所PRと地元WEBサイトを「八幡の文化をより良く知ってもらう為に、地域の子どもたちを対象とした第3回飯香岡八幡宮探検ツアーを実施します。

今後の予定として、7月7日(日)に、八幡宿の文化をPR活動を行い、幡宿「いいね」の活動を行いました。



委員会組織の変更

第83回通常議員総会にて承認されたもの。当初の目的を達成した『40周年記念委員会』と『中期行動計画委員会』は解散・統合され、ブランド商品の認定及び新商品、新製品の開発を主たる目的とする『市原ブランド委員会』が設置されました。

40周年記念委員会 → 市原ブランド委員会
 中期行動計画委員会